



EUROPOS SĄJUNGA

EUROPOS PARLAMENTAS

TARYBA

Bruselis, 2026 m. liepos 7 d.
(OR. en)

2025/0407(COD)

PE-CONS 37/26

TRANS 404
CH 24
CODEC 1143

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas: EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS, kuriuo Austrijai suteikiami įgaliojimai iš dalies pakeisti dvišalį kelių transporto susitarimą su Šveicarija, kad teikiant tarptautinio keleivių vežimo paslaugas tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais šių dviejų šalių pasienio regionuose būtų leidžiama vykdyti kabotažo operacijas

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS
SPRENDIMAS (ES) 2026/...**

... m. ... d.

**kuriuo Austrijai suteikiami įgaliojimai
iš dalies pakeisti dvišalį kelių transporto susitarimą su Šveicarija,
kad teikiant tarptautinio keleivių vežimo paslaugas
tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais
šių dviejų šalių pasienio regionuose būtų leidžiama
vykdyti kabotažo operacijas**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 91 straipsnį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę¹,

pasikonsultavę su Regionų komitetu,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros²,

¹ OL C, C/2026/1970, 2026 4 28, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2026/1970/oj>.

² 2026 m. liepos 7 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir ... m. ... d. Tarybos sprendimas.

kadangi:

- (1) remiantis Susitarimo tarp Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos dėl krovinių ir keleivių vežimo geležinkeliu ir keliais³ (toliau – ES ir Šveicarijos susitarimas)
20 straipsnio 1 dalimi, keleivių vežimas tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais tarp dviejų punktų tos pačios ES ir Šveicarijos susitarimo susitariančiosios šalies teritorijoje vežėjams, kurie įsisteigę kitos susitariančiosios šalies teritorijoje (kabotažas), nėra leidžiamas;
- (2) ES ir Šveicarijos susitarimo 20 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad esamomis kabotažo teisėmis, nustatytomis valstybių narių ir Šveicarijos sudarytais dvišaliais susitarimais, galiojusiais tuo metu, kai buvo sudarytas ES ir Šveicarijos susitarimas 1999 m. birželio 21 d., gali būti naudojamosi ir toliau, jei nediskriminuojami Sąjungoje įsisteigę vežėjai ir neiškraipoma konkurencija. Pagal 1958 m. spalio 22 d. dvišalį Austrijos ir Šveicarijos kelių transporto susitarimą⁴ (toliau – Austrijos ir Šveicarijos susitarimas) vykdyti kabotažo operacijų teikiant tarptautinio keleivių vežimo paslaugas tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais tarp šių dviejų šalių neleidžiama. Todėl teisė vykdyti tokias operacijas nėra viena iš ES ir Šveicarijos susitarimo 20 straipsnio 2 dalyje nustatytų teisių;

³ OL L 114, 2002 4 30, p. 91, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2002/309\(3\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2002/309(3)/oj).

⁴ BGBl. (Austrija) Nr. 123/1959.

- (3) tarptautiniai įsipareigojimai, kuriais Šveicarijoje įsisteigusiems vežėjams leidžiama vykdyti kabotažo operacijas Sąjungoje, gali daryti poveikį ES ir Šveicarijos susitarimo 20 straipsniui, nes pagal tą straipsnį tokios operacijos yra draudžiamos;
- (4) be to, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1073/2009⁵ kabotažo operacijas Sąjungoje tam tikromis sąlygomis leidžiama vykdyti tik Bendrijos licenciją turintiems vežėjams. Tarptautiniai įsipareigojimai, kuriais tokias operacijas leidžiama vykdyti tokios licencijos neturintiems trečiųjų šalių vežėjams, gali daryti poveikį tam reglamentui;
- (5) todėl tokie tarptautiniai įsipareigojimai priklauso išimtinai Sąjungos išorės kompetencijai. Valstybės narės gali derėtis dėl tokių įsipareigojimų arba priimti juos tik tuo atveju, jei pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 2 straipsnio 1 dalį Sąjunga joms suteikia tokius įgaliojimus;

⁵ 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1073/2009 dėl bendrųjų patekimo į tarptautinę keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais rinką taisyklių ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 561/2006 (OL L 300, 2009 11 14, p. 88, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1073/oj>).

- (6) trečiųjų šalių vežėjų, neturinčių Reglamentu (EB) Nr. 1073/2009 nustatytos Bendrijos licencijos, Sąjungoje vykdomos kabotažo operacijos daro poveikį vežimo paslaugų tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais vidaus rinkos, kaip nustatyta tuo reglamentu, veikimui. Todėl pagal SESV 2 straipsnio 1 dalį suteikdamas įgaliojimus Sąjungos teisės aktų leidėjas turi laikytis SESV 91 straipsnyje nurodytos teisėkūros procedūros;
- (7) 2025 m. kovo 17 d. raštu Austrija paprašė, kad Sąjunga suteiktų jai įgaliojimus iš dalies pakeisti Austrijos ir Šveicarijos susitarimą, kad teikiant tarptautinio keleivių vežimo paslaugas tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais Austrijos ir Šveicarijos pasienio regionuose būtų leidžiama vykdyti kabotažo operacijas, taip puoselėjant didesnę teritorinę sanglaudą;
- (8) kabotažo operacijos leidžia padidinti transporto priemonių apkrovos koeficientą, todėl didėja tarptautinio keleivių vežimo paslaugų tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais ekonominis efektyvumas. Todėl tikslinga leisti vykdyti tokias operacijas teikiant tarptautinio keleivių vežimo paslaugas tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais Austrijos ir Šveicarijos pasienio regionuose. Tai galėtų dar labiau sustiprinti glaudžią tų pasienio regionų integraciją;

- (9) siekiant užtikrinti, kad atitinkamomis kabotažo operacijomis nebūtų pernelyg keičiamas keleivių vežimo paslaugų tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais vidaus rinkos veikimas, kurio taisyklės nustatytos Reglamente (EB) Nr. 1073/2009, leidimas vykdyti tokias kabotažo operacijas turėtų būti suteiktas su sąlyga, kad nebus diskriminuojami Sąjungoje įsisteigę vežėjai ir nebus iškraipoma konkurencija;
- (10) dėl tos pačios priežasties kabotažo operacijas turėtų būti leidžiama vykdyti tik Austrijos pasienio regionuose, teikiant tarptautinio keleivių vežimo paslaugas tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais tarp Austrijos ir Šveicarijos. Šiuo tikslu būtina šiame sprendime apibrėžti Austrijos pasienio regionus, tinkamai atsižvelgiant į Reglamento (EB) Nr. 1073/2009 veikimą ir kartu leidžiant padidinti atitinkamų operacijų efektyvumą,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Austrijai suteikiami įgaliojimai iš dalies pakeisti 1958 m. spalio 22 d. Austrijos ir Šveicarijos kelių transporto susitarimą (toliau – Austrijos ir Šveicarijos susitarimas), kad būtų leidžiama vykdyti kabotažo operacijas Austrijos ir Šveicarijos pasienio regionuose, teikiant tarptautinio keleivių vežimo paslaugas tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais tarp šių dviejų šalių, jei nediskriminuojami Sąjungoje įsisteigę vežėjai ir neiškraipoma konkurencija.

Pirmoje pastraipoje nurodytais Austrijos pasienio regionais laikomi Forarlbergo regiono Bliudenco, Brègenco, Dornbirno ir Feldkircho administraciniai rajonai ir Tirolio regiono Landeko rajonas.

2 straipsnis

Austrija informuoja Komisiją apie Austrijos ir Šveicarijos susitarimo dalinį pakeitimą pagal šio sprendimo 1 straipsnį ir pateikia Komisijai iš dalies pakeisto susitarimo tekstą.

Komisija apie tai informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Austrijos Respublikai.

Priimta ...

Europos Parlamento vardu

Pirmininkė

Tarybos vardu

Pirmininkas
